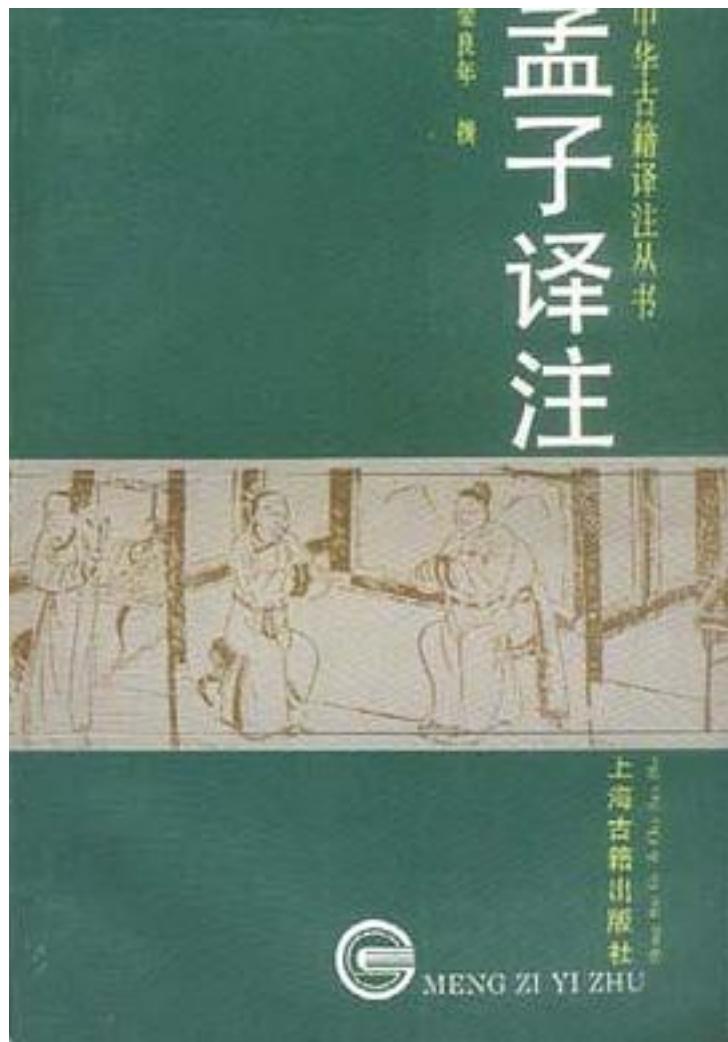


# 孟子译注



[孟子译注 下载链接1](#)

著者:金良年

出版者:上海古籍出版社

出版时间:2004-07

装帧:软精装

isbn:9787532537600

《十三经译注·孟子译注》正文按章节分原文、注释、译文、段意四个部分进行综合阐述，帮助读者最大程度地读懂并理解原著。撰者把握《孟子》成书的历史脉络与前人注疏的演变，并注重吸取现代学者的研究成果，使注释更为翔实，译文更有可信性。

作者介绍:

目录:

[孟子译注 下载链接1](#)

标签

国学

孟子

儒学

《孟子》

哲学

诸子

中国

经部

评论

以本书参照杨注，可见本书吸收了很多杨注的成果，但也有独到处。注释大体采赵岐、朱熹、焦循三家，《尽心》上下比杨注内容更多，因为杨注到后半部分似乎不甚用心，注释骤减。翻译多直译。另外，每篇下附有段意，多引《孟子集注》中诸家学说，虽

无新意，而用心可嘉。

与论语均为金良年译注，从体例到内容，都还不错。平实可靠。

这个本子不错

还是蛮好的~

注释翻译都很好，另每段结束后解说段意，很用心。学问之道求其放心而已，若夫豪杰之士，虽无文王犹兴。夜气不足以存则其违禽兽不远矣。曾文正日记中说：诵养气章，似有所会，愿终身私淑孟子。虽造次颠沛，皆有孟夫子在前，须臾不离，或到死之日可以仰希万一。

子于不分，衍字。无需多言

终于读完了，不是很好的版本。更真切地了解了孟子的思想而已。

最欣赏孟子的举例论证。能瞥见好多成语的影子。

这个版本的《孟子》还是很有爱的，翻译注释都有，排版简洁，纸张质感也不错，最尼玛受不了某种毛毛的轻轻的草纸一样的内页。可比那些外表花里胡哨乱家各种莫名其妙配图的版本好多了……

与孔子对子夏、子贡“始可与言诗已矣”的赞赏相比，孟子“固哉，高叟之为《诗》也”的批评严厉了很多，这似乎也暗示了后者所面临的固化与拘泥式的阐释风气。连及“尽信《书》则不如无《书》。吾于《武城》，取二三策而已矣”的态度，可见作为阐释者的孟子的灵活态度——《孟子》一书中对“固”的贬斥与对“权”的宣扬可谓正反呼

应。在对孔子学说的阐释过程中，孟子的不拘泥表现在“今之乐尤古之乐也”等“修正”式的实践之上，亦内化为“吾之不遇鲁侯天也，臧氏之子焉能使予不遇哉”以及自居道统的自信观念之中。而后学戴震的《孟子字义疏证》与康有为的《孟子微》可谓师得不“固”的真髓，乃至完全借经典注疏之形而阐发个人主张，不知孟夫子是会赞许“始可与言诗已矣”，还是会大骂其为“流哉”或是“滑矣”？

故天将降大任于是人也，必先苦其心志，劳其筋骨，饿其体肤，空乏其身，行拂乱其所为，所以动心忍性，增益其所不能

算是比较经典和中规中矩的孟子全本解读。

2006年12月2日

看过金良年先生的《论语译注》再看这本译注总觉得有偷工减料之嫌，大量引用朱熹的论述不加以评析，部分章节囫囵而过，让人有些失望。不过依旧需要在读过其他版本之后才能再做评判。

比杨伯峻版多了每节的中心思想总结，很有用！@前言很有帮助，了解了《孟子》一书地位的演变以及比较重要的各家注疏版本，杨版都没提这些。。。。

1.3-1.24 197

用大约两个月仔细地通读了一遍

浩然之气！

匆匆翻看，以后还要再补。

---

除了有扎实的注释，段意是最大的亮点！

---

[孟子译注 下载链接1](#)

## 书评

孟子曰：“由尧舜至于汤，五百有余岁；若禹、皋陶，则见而知之；若汤，则闻而知之。由汤至于文王，五百有余岁，若伊尹、莱朱，则见而知之；若文王，则闻而知之。由文王至于孔子，五百有余岁，若太公望、散宜生，则见而知之；若孔子，则闻而知之。由孔子而来至于今，百有余岁，…

---

[孟子译注 下载链接1](#)